



Quyền được hỗ trợ ngôn ngữ : Thông tin cơ bản về Quyền tiếp cận Ngôn ngữ liên bang

Theo luật Mỹ, nếu quý khách đang tìm kiếm các dịch vụ của cơ quan hoặc tổ chức chính phủ được tài trợ bởi chính phủ Mỹ, quý khách sẽ được hưởng quyền hỗ trợ ngôn ngữ của mình.

Thế nào là dịch vụ pháp lý có hỗ trợ ngôn ngữ cho khách hàng?

Các dịch vụ pháp lý hỗ trợ ngôn ngữ cho khách hàng đều có những thông dịch và biên dịch viên miễn phí để trợ giúp phiên dịch các hồ sơ quan trọng. Họ không ép buộc khách hàng phải tự mình thuê biên dịch viên (chẳng hạn như bạn bè hay những thành viên trong gia đình) hoặc yêu cầu khách hàng phải trả phí cho người phiên dịch mà họ thuê.

Thông dịch viên là gì?

Thông dịch viên là người trợ giúp người này nói chuyện với người khác khi họ không có ngôn ngữ chung. Người phiên dịch có thể làm việc trực tiếp hoặc thông qua điện thoại.

Tôi có quyền hưởng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ tại đâu?

Nếu quý vị không thông thạo tiếng Anh, quý khách có quyền hưởng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ tại các văn phòng cung cấp dịch vụ pháp lý được tài trợ bởi chính phủ Mỹ.

- Tòa án liên bang
- Các tòa án liên bang và bang nhận tiền từ chính phủ Mỹ
- Các cơ quan liên bang như Sở An Sinh Xã Hội và dịch vụ nhập cư và quyền công dân Mỹ, các cơ quan chính phủ các bang và địa phương như các dịch vụ xã hội, văn phòng phúc lợi và văn phòng trợ cấp thất nghiệp

Thông tin về hướng dẫn này

Hướng dẫn này được lập bởi Hội Hỗ Trợ Pháp Lý của Miền Đông Bắc New York phối hợp cùng với New York LawHelp Consortium, Pro Bono Net và được chương trình Hỗ Trợ Sáng Kiến Công Nghệ Của Doanh Nghiệp Cung Cấp Dịch Vụ Pháp Lý hỗ trợ.

Để đọc tất cả những hướng dẫn trong loạt bài này, hãy ghé thăm trang web LawHelpNC.org hoặc LawHelp.org.

Tôi có quyền hưởng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ tại đâu?

- Các văn phòng cung cấp dịch vụ pháp lý nhận tiền từ Doanh Nghiệp Cung cấp Dịch vụ Pháp Lý hoặc các văn phòng khác của chính phủ Mỹ cung cấp dịch vụ hỗ trợ pháp lý.
- Các văn phòng cảnh sát nhận tiền từ chính phủ Mỹ
- Các bệnh viện nhận tiền từ chính phủ Mỹ
- Các trường học nhận từ tiền chính phủ Mỹ

Lưu ý rằng các cơ quan nhận tiền từ chính phủ Mỹ không được từ chối cung cấp dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ cho những khách hàng không thông thạo tiếng Anh.

Trong trường hợp tôi không được hưởng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Tôi nộp đơn khiếu nại bằng cách nào?

Nếu quý khách không được hưởng dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ của riêng mình, quý khách có thể khiếu nại về việc phân biệt chủng tộc.

Để nộp đơn khiếu nại, hãy liên hệ với:

Ban Điều phối Thực thi và Tuân thủ Pháp luật Liên bang– NWB

Phòng phụ trách các quyền công dân

Sở tư pháp Hoa Kỳ

950 Pennsylvania Avenue, N.W.

Washington, D.C. 20530

(888) 848-5306 - English and Spanish (Inglés y Español)

(202) 307-2222 (voice)

(202) 307-2678 (TDD)

www.justice.gov/crt/about/cor/complaint.php

Mỗi cơ quan đều có cách riêng để khiếu nại về việc không được nhận các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ của khách hàng. Hãy kiểm tra website của cơ quan đó để nộp đơn khiếu nại.

Tìm hiểu thêm thông tin:

Quý vị có muốn tìm kiếm thêm thông tin về chủ đề này? Hãy truy cập website LawHelp.org, chọn bang, tìm các nguồn thông tin hỗ trợ miễn phí và các nhà cung cấp dịch vụ hỗ trợ pháp lý có chi phí thấp tại khu vực bạn quan tâm.

Quyền Khước từ

Hướng dẫn này được lập chỉ nhằm mục đích cung cấp thông tin chung. Thông tin trong mục này không phải là tư vấn pháp lý. Việc tư vấn pháp lý phải dựa vào những trường hợp cụ thể của mỗi tình huống. Ngoài ra, luật mỗi bang có thể khác nhau. Một số thông tin trong mục hướng dẫn này có thể không phù hợp tại bang quý vị đang ở. Để tìm hiểu về các nguồn tài nguyên tại địa phương, hãy ghé thăm trang LawHelpNC.org.